

LIRA SANS



A
lookup
on
the
typographic
space



Designed over a few years, the **Lira Sans** type system is conceived using a rational drawing method, allowing a very flexible letter-shape that works along the whole design space — remembering some aspects of Avenir typeface by Adrian Frutiger.

We have looked for clarity and austerity in its looks, without losing a particular and distinctive tone of voice when is typesetted. Lira was designed with usability in mind to meet the everyday needs in Communication and Graphic Industry, especially in Information or Editorial Design where the need of a well crafted typeface is crucial. In addition, we thought in the new dynamic visual interfaces, so we added a handy set of pictograms to the whole type family.

Carefully designed for balance rhythm & impact on headlines and confortable texture in continuous text, all variants of Lira Sans include small caps, alternative glyphs {a, g, y, Q}, case sensitive forms, fractions and many different kind of figures {1 2 3 4 ♻️ 🌐 📱 📧 🔍 📌}. The hole Lira Sans family is a flexible & easy-to-use tool for communication, available either as a Desktop font file, Webfont and Variable font.

DESIGNED BY JAVIER QUINTANA G.

LIRA SANS COMPLETE FAMILY [48 FONTS]
16 FONTS 8 ROMAN & 8 ITALICS
16 WIDE FONTS 8 ROMAN & 8 ITALICS
16 EXTENDED FONTS 8 ROMAN & 8 ITALICS

LiraSans[Wide][Extended]-Heavy
LiraSans[Wide][Extended]-HeavyItalic
LiraSans[Wide][Extended]-Black
LiraSans[Wide][Extended]-BlackItalic
LiraSans[Wide][Extended]-Bold
LiraSans[Wide][Extended]-BoldItalic
LiraSans[Wide][Extended]-Medium
LiraSans[Wide][Extended]-MediumItalic
LiraSans[Wide][Extended]-Regular
LiraSans[Wide][Extended]-RegularItalic
LiraSans[Wide][Extended]-Book
LiraSans[Wide][Extended]-BookItalic
LiraSans[Wide][Extended]-Light
LiraSans[Wide][Extended]-LightItalic
LiraSans[Wide][Extended]-Thin
LiraSans[Wide][Extended]-ThinItalic

VERSION 1.0

GLYPHS SET 1039 PER FONT

PUBLISHED JANUARY 2020

Quintana-Font Foundry

www.quintana-font.cl

hola@quintana-font.cl

[@quintana_font](https://twitter.com/quintana_font)





Q

gg

S



&

Ñ

a

$\frac{7}{8}$

g

è

t

R

k



1

y



🕒 VALPARAÍSO 🕒 SAN FRANCISCO

NI CALCO NI COPIA

Punta Arenas ⚓ Hornafjörður

Zaćmienie: 🌟 Całkowite ⚙️ Częściowe

¿AYAHUASCA!

L'UNIVERS ☯️ *C'est UNE dualité*

¡Qué guayaliqueña!

2026 — 2030 — 2034 — 2038 — 2042 → →

☢️ ÓVÆNT FRUMSTÆÐ ANDRÚMSLOFT

THE TRUTH 👁️ *Is Out There*

Tlön, Uqbar, Orbis Tertius 📖 FICCIONES, 1944

1 — 2 — 3 — 4 — 5 — 6 — 7 — 8 — 9 — 10

Paul Karl Feyerabend



Magallanes



WENULEWFV

HEAVY THIN ⇨ 70 PT

La Palabra que nos Sueña

EXTENDED THIN ITALIC ⇨ 32 PT

ELICURA CHIHUAILAF

WIDE REGULAR ⇨ 14 PT

Por las mañanas nuestros mayores se preguntaban unos a otros si habían soñado: «¿Pewmaymi / Pewmatuyumi? / ¿Soñaste?», decían. La cultura mapuche sigue siendo una cultura en la que el lenguaje de los Sueños ocupa un espacio muy importante. Desde allí surgen, con frecuencia, nuevas Palabras, nos dicen. Los verdaderos Sueños tienen un carácter de anunciador de lo que vendrá. En los Sueños se constata que cuando andamos dejamos huellas, pero al mismo tiempo proyectamos otras. Por eso podemos develar su camino en el devenir del tiempo, porque son huellas más prístinas y pueden —por lo tanto— ser «leídas» más fácilmente que aquellas del pasado lejano o inmediato y menos o más cubiertas por el polvo de la tierra y el recuerdo.

BLACK ITALIC ⇨ 14/18 PT

Escuchando a nuestras Abuelas y a nuestros Abuelos, los niños y niñas comenzábamos a aprender el arte de iluminar los Sueños para —en el transcurso de los años— acercarnos a la sabiduría de su comprensión. Porque, dado que somos una pequeña réplica del Universo, nada hay en nosotros que no esté en él. La gente viaja por la vida con un mundo investido de gestualidades que se expresa antes que el murmullo inicial entre el espíritu y el corazón sea realmente comprendido. Por eso, nuestros Sueños tienen su trascendencia en el círculo del tiempo (somos presente porque somos pasado y solamente por ello somos futuro) tal como lo ha sido el Sueño de la Tierra contenido en el relato de origen nuestro, el relato de nuestro Azul. Sí, «*el primer espíritu mapuche vino arrojado desde el Azul infinito*», pero no de cualquier Azul sino del que fluye desde el Oriente (des-

BOOK ⇨ 10/12,4 PT

de donde se levanta el Sol). El Azul que se revela en el instante en que termina la noche y comienza el día, nos dijeron. Es la energía Azul que nos habita y que cuando abandona nuestro cuerpo (su casa transitoria) sigue su viaje hacia el poniente para reunirse con los espíritus de los recién fallecidos y juntos continuar el sendero hasta el lugar Azul de origen, para completar el círculo de la vida. * *ITRO FIL MOGEN* es el centro de nuestra visión de mundo, y significa la totalidad sin exclusión, la integridad sin fragmentación de todo lo viviente, de la vida. Es la biodiversidad, nos dicen hoy desde la cultura occidental. Somos apenas una pequeña parte del Universo, una parte más de la Naturaleza —la Tierra— de la cual aprendemos nuestra Palabra. Una parte más con todo lo esencial que ello implica en la reciprocidad. Por eso, nos dicen, debemos tomar de la Tierra sólo lo necesario para

REGULAR ⇨ 10/12,4 PT

vivir. No somos utilitarios en el misterio de la vida. Así, la Tierra no tiene un sentido utilitario para nosotros. Tomamos de ella lo que nos sirve en el breve paso por este mundo, sin esquilmarla, así como ella nos toma —poco a poco— para transformarnos en agua, aire, fuego, verdor. Por eso, nuestra gente nos dijo y nos está diciendo: A mayor Silencio, y consiguiente Contemplación, más profunda será la comprensión del Lenguaje de la naturaleza y, por lo tanto, mayor será la capacidad de síntesis de los pensamientos y de sus formas con las que vamos fundamentando la arquitectura de la poesía, el canto necesario para convivir con nosotros mismos y con los demás. * Así, nuestra incipiente sabiduría nos enseña que la Vida es la expresión de la dualidad. En el mirar aquí y hacia arriba comprobamos que somos, cada cual constelaciones del cosmos exterior e interior. Somos un

MEDIUM ⇨ 10/12,4 PT

cuerpo efímero que buscando su correspondencia con lo visible e invisible proyecta su energía / su espíritu hasta lo inimaginable aferrados a la senda marcada por puntos luminosos también externos e internos, llamados: **estrellas**. * Recibimos el regalo de la Palabra, nosotros optamos por ahondar en su tierno y a veces duro camino. Sabido es que nuestro «oficio» es solitario, pero lleno de las voces de nuestra Gente y del Universo infinito. Nos nutrimos de la observación que nos invita al Silencio. Y aunque escribamos para nosotros mismos, escribimos a orillas de la oralidad de nuestros mayores, de cuya memoria aprendemos los sonidos y su significación ya develada. Ellos, ellas, nos entregan el privilegio —el desafío— de lo por nombrar. La palabra dicha o escrita con verdad siempre brillará como una estrella, nos dicen. * La primera y más importante grada en

BOLD ⇨ 10/12,4 PT



ECLIPSE TOTAL DE SOL 2/7/2019
THE VERY LARGE TELESCOPE ARRAY
ESO PUBLIC IMAGE GALLERY
EXTREMELY LARGE TELESCOPE
OBSERVATORIO PARANAL
GALAXIA DEL MOLINILLO AUSTRAL
PRÓXIMA CENTAURI
DARK MATTER & DARK ENERGY
GROOMBRIDGE 34
HUBBLE SPACE TELESCOPE
UNIVERSOS MÚLTIPLES
ÉPSILON ERIDANI (BD-09°697)
LACAILLE $\diamond 8 \diamond 7 \diamond 6 \diamond 0$ (AX MICROSCOPII)
THE MILKY WAY GALAXY
ATACAMA LARGE MILLIMETER/SUBMILLIMETER ARRAY
ENANA ESFEROIDAL DE PEGASO
LLANO DE CHAJNANTOR
CORRIENTE ESTELAR DE VIRGO
GRAN NUBE DE MAGALLANES
CABELLERA DE BERENICE
ESTRELLA DE VAN MAANEN
SATURN'S RINGS



MEDIUM 11,2/14 PT

SUOMI

SULKAPALLO on mailapeli, jota pelaa vastakkain kaksi pelaajaa (kaksinpeli) tai kaksi paria (nelinpeli). Nelinpeliä, jossa parin muodostaa mies ja nainen, kutsutaan sekanelinpeliksi. Sulkapallossa tarkoitus on pelata palloa verkon yli vastapuolen rajojen sisälle, siten että vastustaja ei saa palautetuksi palloa takaisin. ✨ *Sulkapallokenttä on 13,40 metriä pitkä sekä 5,18 metriä leveä kaksinpelissä ja 6,10 metriä nelinpelissä.* Kummallakin kenttäpuoliskolla on kaksi syöttöruutua, joiden eturaja on verkosta 1,98 metrin päässä. Kaksinpelissä syöttöruutujen takaraja on sama kuin kentän takaraja, ja nelinpelissä syöttöruudun takaraja on 76 senttimetriä takarajasta kentälle päin.¹ ✨ Kenttäpuoliskot erottavan verkon yläreuna on laidoilta 155 senttimetrin

REGULAR 12,8/15,8 PT

PORTUGUÊS

BADMINTON ou **BADMÍNTON**¹ é um desporto individual ou de pares, semelhante ao ténis e ao volei de praia, praticado com raquete e um volante ou pena que deve passar por cima de uma rede. ✨ *Jogos de volante ou pena praticam-se há muitos séculos em toda a Europa e Ásia, mas o moderno jogo de badminton foi desenvolvido em meados do século XIX entre os britânicos como uma variante do jogo anterior do battledore e «peteca».* Battledore era um termo antigo para raqueta. A origem exata deste

BOOK 14,8/17 PT

POLSKI

BADMINTON is een olympische sport die wordt gespeeld met een racket en een shuttle. De shuttle, die gemaakt kan zijn van nylon of van veren, wordt over een net heen en weer geslagen met de rackets. Badminton wordt in een zaal gespeeld, zodat er geen hinder van wind en andere weersomstandigheden is. Er wordt gespeeld in vijf disciplines. ✨ *In Aziatische landen (onder andere China, Vietnam, Indonesië en Maleisië) wordt badminton mas-*

MEDIUM 11,2/14 PT

NORSK

BADMINTON er en sport som utøves av to lag med enten én eller to spillere på en bane delt av et nett. I motsetning til i andre racketspill, benytter man ikke ball i badminton. Derimot spilles det med et prosjektil lagd av fjær eller en variasjon av plast, som gjerne kalles flue, høne, dusk eller ball. ✨ *Badminton er en gammel idrett med over tusen års tradisjon i Kina, Japan og Thailand, og blant syd- og nordamerikanske indianerstammer.* En regner med at badminton, på linje med andre moderne racketspill, har sitt opphav fra franske og italienske klostre på 1100-tallet. Spillet kaltes «jeu de paume», på grunn av måten det ble spilt på. Med håndflaten (fransk: paume) slo man ballen til motstanderen. Spillet spredte seg til England via

REGULAR 12,8/15,8 PT

SVENSKA

BADMINTON är världens snabbaste bollsport¹ och spelas inomhus (eller utomhus som motionsspel) mellan två eller fyra spelare på särskilda banor som delas med ett nät. Vid spelet slås en fjäderboll med hjälp av en badmintonracket som volleyslag över nätet mellan spelarna. Poäng utdelas när någon av spelarna missar sitt slag eller slår ut bollen utanför spelplanen. Sedan 2006 gäller regeln att tävlingsmatcher skall spelas i bäst av tre set. Varje set spelas om först till 21 vunna bollar (poäng), med kravet om minst två bollars ledning

BOOK 14,8/17 PT

ROMÂNĂ

BADMINTONUL este un sport în care doi jucători sau două perechi de jucători joacă plasându-se fiecare de câte o parte a unui fileu care împarte terenul dreptunghiular în două jumătăți egale. Cei doi jucători sau două perechi câștigă puncte lovind un fluturaș (minge) cu racheta astfel încât acesta să treacă peste fileu și să aterizeze în terenul advers. ✨ *Terenul de joc are mărimea de 13.40 m × 5.18 m la meciurile de simplu și de*



BOOK 9/11.2 PT

ESPAÑOL

El BÁDMINTON es un deporte de raqueta en el que se enfrentan dos jugadores (individuales) o dos parejas (dobles) situadas en las mitades opuestas de una pista rectangular dividida por una red. ✨ A diferencia de otros deportes de raqueta, en el bádminton no se juega con pelota, sino con un volante. Los jugadores deben golpear con sus raquetas el volante para que este cruce la pista por encima de la red y caiga en el sector oponente. El punto finaliza cuando el volante toca el suelo, después de sobrepasar la red. ✨ El bádminton es, desde los Juegos Olímpicos de Barcelona (1992), un deporte olímpico en cinco modalidades: individuales masculino y femenino, dobles masculino y femenino y dobles mixto. En esta última, la pareja está compuesta por un hombre y una mujer. Este deporte está fuertemente dominado por los deportistas asiáticos: China, Indonesia y Corea del Sur consiguieron 28 medallas de oro sobre 29. ✨ El actual juego de bádminton surgió en Asia, más específicamente, en la India, donde recibía el nombre de «Pooná» ciudad ubicada en el estado indio occidental del Maharashtra y lugar donde se jugaba originalmente. Algunos oficiales del ejército británico observaron el juego en la India y lo llevaron a Inglaterra en 1875. Allí, el duque de

REGULAR 10/12.5 PT

ENGLISH

BADMINTON is a racquet sport played using racquets to hit a shuttlecock across a net. Although it may be played with larger teams, the most common forms of the game are ‘singles’ (with one player per side) and ‘doubles’ (with two players per side). Badminton is often played as a casual outdoor activity in a yard or on a beach; formal games are played on a rectangular indoor court. Points are scored by striking the shuttlecock with the racquet and landing it within the opposing side’s half of the court. ✨ Each side may only strike the shuttlecock once before it passes over the net. Play ends once the shuttlecock has struck the floor or if a fault has been called by the umpire, service judge, or (in their absence) the opposing side. ✨ The shuttlecock is a feathered or (in informal matches) plastic projectile which flies differently from the balls used in many other sports. In particular, the feathers create much higher drag, causing the shuttlecock to decelerate more rapidly. Shuttlecocks also have a high top speed compared to the balls in

MEDIUM 11/14 PT

POLSKI

BADMINTON (gra znana także jako kometka) — 2- lub 4-osobowa dyscyplina sportowa, konkurencja olimpijska od 1992 roku. ✨ Gra polega na przebijaniu nad siatką lotki za pomocą rakiетки; gra rozgrywana jest na punkty na polu o długości 13,4 m i szerokości 6,1 m. Siatka o szerokości 76 cm zawieszona jest na wysokości 1,524 m; lotka o masie od 4,74 g do 5,50 g wykonana jest z 16 piórek (naturalnych lub syntetycznych). Klasyczny mecz składa się z setów rozgrywanych do 21 punktów lub dwóch punktów przewagi. Gra kończy się w momencie gdy jeden z zawodników lub drużyn wygrywa dwa sety. ✨ Trudno jest jednoznacznie określić genezę badmintona na świecie. W pozostałościach dawnej cywilizacji azteckiej i chińskiej spotyka się rysunki, przedstawiające grę przypominającą badminton, co świadczy o tym, iż w

BOOK 9/11.2 PT

DEUTSCH

Die Ballsportart BADMINTON ist ein Rückschlagspiel, das mit einem Federball (Shuttlecock) und jeweils einem Badmintonschläger pro Person gespielt wird. Dabei versuchen die Spieler, den Ball so über ein Netz zu schlagen, dass die Gegenseite ihn nicht den Regeln entsprechend zurückschlagen kann. Es kann sowohl von zwei Spielern als Einzel, als auch von vier Spielern als Doppel oder Mixed gespielt werden. Es wird in der Halle ausgetragen und erfordert wegen der Schnelligkeit und der großen Laufintensität eine hohe körperliche Fitness. Weltweit wird Badminton von über 14 Millionen Spielern in mehr als 160 Nationen wettkampfmäßig betrieben. ✨ Der Begriff Badminton wird oft fälschlicherweise mit dem Freizeitspiel Federball gleichgesetzt, das im Gegensatz zu Badminton möglichst lange Ballwechsel zum Ziel hat, während Badminton ein Wettkampfsport ist und nach festen Regeln gespielt wird. ✨ Badminton ist ein Rückschlagspiel für zwei Spieler (Einzel) oder vier Spieler (Doppel). ✨ Es hat gewisse Ähnlichkeit mit Tennis, unterscheidet sich davon jedoch in grundlegenden spieltechnischen und taktischen Aspekten. Das Badmintonspielfeld ist, verglichen mit dem Tennisspielfeld, deutlich kleiner. Ein Badmintonschläger ist wesentlich

REGULAR 10/12.5 PT

FRANÇAIS

Le BADMINTON Écouter est un sport de raquette qui oppose soit deux joueurs ou joueuses (simples), soit deux paires (doubles), placés dans deux demi-terrains séparés par un filet. Les joueurs et joueuses, appelés badistes, marquent des points en frappant un volant à l’aide d’une raquette afin de le faire tomber dans le terrain adverse. L’échange se termine dès que le volant touche le sol ou reste accroché dans le filet. ✨ Le volant est un projectile aux propriétés aérodynamiques uniques qui lui donnent une trajectoire très différente des balles utilisées dans la plupart des sports de raquette. En particulier, les plumes créent une traînée bien plus importante, causant une décélération plus rapide. Le vent ayant beaucoup d’influence sur cette trajectoire, car la masse d’un volant est généralement d’environ 5 grammes, le badminton est toujours pratiqué en intérieur. ✨ Depuis 1992, le badminton est un sport olympique qui se décline en 5 disciplines : simple hommes, simple dames, double hommes,

MEDIUM 11/14 PT

ČEŠTINA

BADMINTON je individuální olympijský raketový sport. Jeho přímým předchůdcem je indická poona. Dva protivníci (nebo dvě dvojice) při hře odpalují pomocí rakety míček (košík) přes síť a snaží se donutit protivníka k chybě. Chybou je zahrání míčku mimo vymezené území (tzv. out) nebo neodehrání protivníkem správně zahraného míčku. Na rozdíl od tenisu se míček neodráží od země a je hrán přímo z voleje. ✨ Badminton je nejrychlejší raketový sport. Hráč musí mít postřeh, hbitost a výbornou kondici. Během jediného zápasu často naběhá až několik kilometrů. Rychlost směče u špičkových hráčů dosahuje běžně 300 km/h; světový rekord drží malajský deblista Tan Boon Heong, který zasměčoval rychlostí 493 km/h, ve dvouhře je držitelem tohoto rekordu Lee Chong Wei (453 km/h). ✨ Badminton patří



**Tüytóp¹ ya da BADMINTON, raket ve bir tür tüylü top-
la oynanan tenis benzeri bir oyundur. ★ Kaz tüyün-
den yapılan bir top ve raketle oynanan bir oyun olan
Badminton, topun file üzerinden rakip alana atılması
ve geri dönmemesini sağlamak amacına dayanan
bir spor dalıdır. ★ Tenis oyunları grubundan olması
nedeniyle rakipler arasında bir net(file) bulunur. Do-
layısıyla herkes kendine ayrılan sahada oynar, topu
(tüytóp) oldukça zararsızdır, böylece yaralanma veya
sakatlanma riski en düşük etkinliklerdendir. ★ MÖ
5.yüzyılda Çinliler Badminton'un atası sayılan Ti Jian**

BADMINTONS ir sporta veids, kurā divi spēlētāji
(vienspēlēs) vai divu spēlētāju komandas (du-
bultspēlēs) izmanto stīgotu raketi, lai pāri tīklam
pretinieka pusē pārsistu īpašu bumbiņu, kura
sastāv no korķa gala un 16 spalvām.¹ Sporta vei-
da pirmsākumi datējami ar 18. gadsimta vidu,
tas savu attīstību uzsāka Britu Indijā. Šo sporta
veidu starptautiski pārvalda Pasaules badmin-
tona federācija (Badminton World Federation,
BWF). ★ Badmintona spēles tiek aizvadītas
sporta zālē, jo, spēlējot laukā, pat mazākās gaisa

BADMINTON er en ketsjersport for to eller fire
spillere. Der konkurreres i single, double og mix-
double. Formålet med spillet er at slå fjerbol-
den med ketsjeren, så den flyver over nettet til
den anden banehalvdel, sådan at modstande-
ren ikke kan nå bolden, før den rammer jorden
indenfor banens grænser. Man må i modsæt-
ning til f.eks. volleyball kun ramme bolden én
gang. ★ I 2006 kom et nyt pointsystem (me-
get lig det, der tidligere blev brugt i bordtennis):



OFF

ON

Stylistic Set 1—All alt letters 'a', 'g', 'y', 'Q'

Quel voyage → Quel voyage

Stylistic Set 2—One storey 'a'

yogyakarta — yogyakarta

Stylistic Set 3—Single loop 'g'

skullduggery — skullduggery

Stylistic Set 4—Curved tail 'y'

sayyid — sayyid

Stylistic Set 5—'Q' alternative glyphs

QUOTE — QUOTE

Stylistic Set 6—Circular Bullet

April • May — April • May

Stylistic Set 7—Star Bullet

June ♦ July — June * July

Stylistic Set 9—Black Circle Numbers

2 3 4 5 6

Stylistic Set 10—Circle Numbers

2 3 4 5 6

Stylistic Set 11—Black Square Numbers

2 - 3 4 - 5 — 6

2 3 4 5 6

Stylistic Set 12—Square Numbers

2 3 4 5 6

Stylistic Set 13—Black Diamond Numbers

2 3 4 5 6

Stylistic Set 14—Diamond Numbers

2 3 4 5 6

Stylistic Set 8—Clock Pictograms

(12:00) (3:30) —

Case Sensitive in Small Caps

Oh iAY? "AY" — Oh iAY? "AY"

Case Sensitive in All Caps

Oh iAY? «AY» — Oh iAY? «AY»

MORE OPENTYPE FEATURES

- Small Caps
- All Small Caps
- Proportional Lining (Default Figure Style)
- Proportional Oldstyle Figures
- Tabular Oldstyle Figures
- Slashed Zero
- Superior Numbers
- Inferior Numbers
- Numerator Numbers
- Denominator Numbers
- Smart Fractions



R

QUIN
TANA
FONT**Quintana-Font Foundry****www.quintana-font.cl****hola@quintana-font.cl****[@quintana_font](https://twitter.com/quintana_font)**

COPYRIGHT**Concept & design by Javier Quintana Godoy****Programmed by Guido Ferreyra****All rights reserved by Quintana-Font Foundry © 2017-2020**

🔗 This file may be used for evaluation purposes only.

🔒 All the words and texts cited in this document are uses for proof purpose only; we don't claim any authorship over them —we only quote texts we like, to test our fonts and show their qualities.

ABOUT THE DESIGNER**Javier Quintana Godoy**

Typographer and Type designer. His work focuses on type design, editorial and logo design. Founder and director of Quintana-Font Foundry. Professor of the Diploma in Typography of the Pontificia Universidad Católica de Chile and professor of the Taller de Tipografía of Uniacc in Santiago. Winner of the Amster-Coré prize for the design of the book *“Por la güeya del Matadero”*. He is the author of the following typefaces: *Atalanta*, *Berenjena*, *Cordillera*, *Lira Sans*, *Mazúrquica*, *Modérnica* and *Violeta*. Together with Sergio Ramírez they have published *“Cosas que se pueden hacer en este mundo”* (Things that can be done in this world) and developed pictogram design projects such as *Mazúrquica Picto* and *Vivaceta*.